

P.Z.E. br. 268



HRVATSKI SABOR

KLASA: 022-02/22-01/22

URBROJ: 65-22-02

Zagreb, 31. ožujka 2022.

ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA

PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA

Na temelju članaka 178. i 192. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem **Prijedlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o socijalnoj skrbi, s Konačnim prijedlogom zakona**, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora podnijela Vlada Republike Hrvatske, aktom od 31. ožujka 2022. godine uz prijedlog da se sukladno članku 206. Poslovnika Hrvatskoga sabora predloženi Zakon donese po hitnom postupku.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila ministra rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike Josipa Aladrovića i državne tajnice Mariju Pletikosu i Margaretu Mađerić.

PREDSJEDNIK

Gordan Jandroković



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

KLASA: 022-03/22-01/23
URBROJ: 50301-04/25-22-2

Zagreb, 31. ožujka 2022.

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

PREDMET: Prijedlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o socijalnoj skrbi, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 85/10. - pročišćeni tekst i 5/14. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članaka 172., 204. i 206. Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine“, br. 81/13., 113/16., 69/17., 29/18., 53/20., 119/20. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske i 123/20.), Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o socijalnoj skrbi, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila ministra rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike Josipa Aladrovića i državne tajnice Mariju Pletikosu i Margaretu Maderić.



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

**PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENI I DOPUNI ZAKONA O SOCIJALNOJ SKRBI,
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

Zagreb, ožujak 2022.

PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENI I DOPUNI ZAKONA O SOCIJALNOJ SKRBI

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje ovoga zakona sadržana je u članku 2. stavku 4. podstavku 1. i članku 58. stavcima 1. i 2. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 85/10. - pročišćeni tekst i 5/14. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI

Socijalna skrb je organizirana djelatnost od javnog interesa čiji je cilj pružanje pomoći socijalno ugroženim osobama, kao i osobama u nepovoljnim osobnim ili obiteljskim okolnostima, koja uključuje prevenciju, promicanje promjena, pomoć u zadovoljavanju osnovnih životnih potreba i podršku pojedincu, obitelji i skupinama u svrhu unaprjeđenja kvalitete života i osnaživanje korisnika u samostalnom zadovoljavanju osnovnih životnih potreba te njihovog aktivnog uključivanja u društvo.

Zakon o socijalnoj skrbi („Narodne novine“, broj 18/22., u daljnjem tekstu: Zakon) temeljni je propis kojim se uređuje djelatnost socijalne skrbi, korisnici, prava i usluge te postupci za njihovo ostvarivanje, način obavljanja djelatnosti i druga pitanja značajna za djelatnost socijalne skrbi. Zakon je stupio na snagu 17. veljače 2022.

Zakonom su utvrđene kategorije stranaca kojima se mogu priznati prava ili odobriti socijalne usluge, a to su: stranac sa stalnim boravkom i dugotrajnim boravištem u Republici Hrvatskoj, osobe bez državljanstva s privremenim i stalnim boravkom i dugotrajnim boravištem u Republici Hrvatskoj, stranac pod supsidijarnom zaštitom i azilant te članovi njihove obitelji kao i stranac s utvrđenim statusom žrtve trgovanja ljudima.

Sukladno Zakonu, stranac pod privremenom zaštitom ima pravo na jednokratnu naknadu i pravo na uslugu smještaja pod uvjetima propisanim Zakonom i ako to zahtijevaju životne okolnosti u kojima se našao.

Ruskom vojnom agresijom i invazijom na Ukrajinu, u veljači 2022., veliki broj raseljenih osoba iz Ukrajine i članova njihovih obitelji pronašli su utočište i sigurnost izvan granica Ukrajine, pa tako i u Republici Hrvatskoj.

Vijeće Europske unije je donijelo Provedbenu odluku Vijeća (EU) 2022/382 od 4. ožujka 2022. o utvrđivanju postojanja masovnog priljeva raseljenih osoba iz Ukrajine u smislu članka 5. Direktive 2001/55/EZ koja ima učinak uvođenja privremene zaštite (SL L 71, 4.3.2022.), a Vlada Republike Hrvatske donijela je, na sjednici održanoj 7. ožujka 2022., Odluku o uvođenju privremene zaštite u Republici Hrvatskoj za raseljene osobe iz Ukrajine.

Ovim zakonskim prijedlogom uređuje se da osobe pod privremenom zaštitom ostvaruju naknade i usluge u sustavu socijalne skrbi u istom opsegu kao i stranci pod supsidijarnom zaštitom i azilanti.

Predloženim zakonom osigurava se ostvarivanje naknada i usluga u sustavu socijalne skrbi osobama pod privremenom zaštitom, u skladu s Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2022/382 od 4. ožujka 2022. o utvrđivanju postojanja masovnog priljeva raseljenih osoba iz Ukrajine u smislu članka 5. Direktive 2001/55/EZ koja ima učinak uvođenja privremene zaštite (SL L 71, 4.3.2022.) i Odlukom o uvođenju privremene zaštite u Republici Hrvatskoj za raseljene osobe iz Ukrajine, koju je donijela Vlada Republike Hrvatske na sjednici održanoj 7. ožujka 2022.

III. OCJENA I IZVORI SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Ukupna dodatna financijska sredstava potrebna za provođenje ovoga zakona na Razdjelu 086 - Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike, u 2022. iznose 45.141.500,00 kuna, te u 2023. i 2024. iznose 53.963.500,00 kuna godišnje.

Procjenjuje se kako će trošak jedinica lokalne samouprave u 2022. iznositi 450.000,00 kuna, a u 2023. i 2024. iznositi će 675.000,00 kuna godišnje.

Navedena procijenjena dodatna sredstva osigurat će se u okviru Financijskog plana Ministarstva rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike u 2022., te u okviru utvrđenih projekcija za 2023. i 2024.

IV. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Zbog potrebe provedbe Provedbene odluke Vijeća (EU) 2022/382 od 4. ožujka 2022. o utvrđivanju postojanja masovnog priljeva raseljenih osoba iz Ukrajine u smislu članka 5. Direktive 2001/55/EZ koja ima učinak uvođenja privremene zaštite (SL L 71, 4.3.2022.), sukladno člancima 204. i 206. Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine“, br. 81/13., 113/16., 69/17., 29/18., 53/20., 119/20. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske i 123/20.), predlaže se donošenje ovoga zakona po hitnom postupku.

S obzirom na izvanrednu i iznimnu prirodu situacije, uključujući vojnu invaziju Ruske Federacije na Ukrajinu i razmjer masovnog priljeva raseljenih osoba, privremena zaštita trebala bi omogućiti tim osobama da uživaju usklađena prava diljem Europske unije koja im nude odgovarajuću razinu zaštite, uključujući i naknade i usluge u sustavu socijalne skrbi.

Stupanje na snagu ovoga zakona što je prije moguće u interesu je osoba pod privremenom zaštitom jer omogućuje sveobuhvatnu zaštitu osoba u potrebi putem naknada i usluga u sustavu socijalne skrbi. Slijedom toga, smatra se da su ostvareni uvjeti postojanja osobito opravdanih razloga te se predlaže stupanje na snagu ovoga zakona prvoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENI I DOPUNI ZAKONA O SOCIJALNOJ SKRBI

Članak 1.

U Zakonu o socijalnoj skrbi („Narodne novine“, broj 18/22.), u članku 2. točki 6. točka na kraju rečenice briše se i dodaje se točka 7. koja glasi:

„7. Direktiva Vijeća 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje uravnoteženih napora država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba (SL L 212, 7.8.2001.).“.

Članak 2.

U članku 19. stavku 2. riječi: „Stranac pod supsidijarnom zaštitom i azilant“ zamjenjuju se riječima: „Stranac pod supsidijarnom zaštitom, azilant i stranac pod privremenom zaštitom“.

Članak 3.

Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike će, u roku od dvije godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona, provesti naknadnu procjenu učinaka ovoga Zakona.

Članak 4.

Ovaj Zakon stupa na snagu prvoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

O B R A Z L O Ž E N J E

Uz članak 1.

Ovim člankom navodi se naziv pravnog akta Europske unije koji se preuzima u pravni sustav Republike Hrvatske.

Uz članak 2.

Ovim člankom dopunjuje se odredba članka 19. važećeg Zakona na način da se proširuje krug osoba kojima se omogućuje ostvarivanje naknada i usluga u sustavu socijalne skrbi i to na osobe pod privremenom zaštitom.

Uz članak 3.

Ovim člankom uređuje se da će Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike u roku od dvije godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona provesti naknadnu procjenu učinaka ovoga Zakona.

Uz članak 4.

Ovim člankom se propisuje stupanje na snagu Zakona.

**ODREDBE VAŽEĆEG ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU,
ODNOSNO DOPUNJUJU**

Članak 2.

Ovim Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzimaju se sljedeći akti Europske unije:

1. Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006.)
2. Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011.)
3. Direktiva 2011/93/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o suzbijanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece i dječje pornografije te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2004/68/PUP (SL L 335, 17.12.2011.)
4. Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (SL L 337, 20.12.2011.)
5. Direktiva 2012/29/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2001/220/PUP (SL L 315, 14.11.2012.)
6. Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata i obavljanja poslova *au pair* (SL L 132, 21.5.2016.).

Članak 19.

(1) Naknade i usluge u sustavu socijalne skrbi, pod uvjetima propisanim ovim Zakonom, mogu se priznati ili odobriti:

1. hrvatskom državljaninu s prebivalištem u Republici Hrvatskoj
2. strancu sa stalnim boravkom i dugotrajnim boravištem u Republici Hrvatskoj
3. osobi bez državljanstva s privremenim i stalnim boravkom i dugotrajnim boravištem u Republici Hrvatskoj.

(2) Stranac pod supsidijarnom zaštitom i azilant te članovi njihove obitelji koji zakonito borave u Republici Hrvatskoj, kao i stranac s utvrđenim statusom žrtve trgovanja ljudima mogu ostvariti naknade i usluge u sustavu socijalne skrbi pod uvjetima propisanim ovim Zakonom, zakonima kojima je uređena zaštita od trgovanja ljudima i zakonom kojim se uređuje status, prava i obveze osoba s odobrenom međunarodnom zaštitom.

(3) Iznimno od stavaka 1. i 2. ovoga članka, pravo na jednokratnu naknadu i pravo na uslugu smještaja može se priznati i osobi koja nije obuhvaćena stavcima 1. i 2. ovoga članka pod uvjetima propisanim ovim Zakonom, ako to zahtijevaju životne okolnosti u kojima se našla.

Prilozi:

- Izvješće o provedenom savjetovanju sa zainteresiranom javnošću
- Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije, s tablicom usporednog prikaza

OBRAZAC
IZVJEŠĆA O PROVEDENOM SAVJETOVANJU SA ZAINTERESIRANOM
JAVNOŠĆU O NACRTU PRIJEDLOGA ZAKONA O IZMJENI I DOPUNI ZAKONA O
SOCIJALNOJ SKRBI, S NACRTOM KONAČNOG PRIJEDLOGA ZAKONA

Naslov dokumenta	Izvješće o provedenom savjetovanju o Nacrtu prijedloga zakona o izmjeni i dopuni Zakona o socijalnoj skrbi, s Nacrtom konačnog prijedloga zakona
Stvaratelj dokumenta, tijelo koje provodi savjetovanje	Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike
Svrha dokumenta	Izvješće o provedenom savjetovanju o Nacrtu prijedloga zakona o izmjeni i dopuni Zakona o socijalnoj skrbi, s Nacrtom konačnog prijedloga zakona
Datum dokumenta	28. ožujka 2022.
Verzija dokumenta	I
Vrsta dokumenta	Izvješće
Naziv nacrt zakona, drugog propisa ili akta	Nacrt prijedloga zakona o izmjeni i dopuni Zakona o socijalnoj skrbi, s Nacrtom konačnog prijedloga zakona
Jedinstvena oznaka iz Plana donošenja zakona, drugih propisa i akata objavljenog na internetskim stranicama Vlade	/
Naziv tijela nadležnog za izradu nacrt	Ministarstvo rada, mirovinskoga sustava, obitelji i socijalne politike
Koji su predstavnici zainteresirane javnosti bili uključeni u postupak izrade odnosno u rad stručne radne skupine za izradu nacrt?	/
Je li nacrt bio objavljen na internetskim stranicama ili na drugi odgovarajući način?	Da
Ako jest, kada je nacrt objavljen, na kojoj internetskoj stranici i koliko je vremena ostavljeno za savjetovanje?	Savjetovanje sa zainteresiranom javnošću provedeno je putem Središnjeg državnog portala „e-Savjetovanje“ u razdoblju od 23. do 27. ožujka 2022.
Ako nije, zašto?	

Koji su predstavnici zainteresirane javnosti dostavili svoja očitovanja?	Osječko-baranjska županija Autonomna ženska kuća Zagreb
ANALIZA DOSTAVLJENIH PRIMJEDBI Primjedbe koje su prihvaćene Primjedbe koje nisu prihvaćene i obrazloženje razloga za neprihvatanje	Vidjeti u prilogu ovoga obrasca.
Troškovi provedenog savjetovanja	Provedba javnog savjetovanja nije iziskivala dodatne financijske troškove.

Izješće o provedenom savjetovanju - Savjetovanje o Nacrtu prijedloga zakona o izmjeni i dopuni Zakona o socijalnoj skrbi, s Nacrtom konačnog prijedloga zakona

Redni broj	Korisnik	Isječak	Komentar	Status odgovora	Odgovor
1	Osječko-baranjska županija	PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNI	<p>S obzirom da je stavkom 1. članka 169. Zakona određeno da se kontrola obavlja prema pružateljima socijalnih usluga kojima je jedinica donijela rješenje o ispunjavanju mjerila postavlja se pitanje, a uzevši u obzir članak 324. Zakona (da su zatečeni pružatelji koji imaju rješenje o ispunjavanju uvjeta dužni u roku od tri godine od stupanja na snagu Zakona podnijeti zahtjev za donošenje rješenja o ispunjavanju mjerila):</p> <ul style="list-style-type: none"> - da li će se kontrola obavljati tek nakon što svi zatečeni pružatelji nakon 3 godine dobiju rješenja o ispunjavanju mjerila, jer utvrđena mjerila sada nema nitko, nego ispunjene minimalne uvjete - da li će se kontrola obavljati odmah prema sada zatečenim pružateljima prema kojima je izdano rješenje o ispunjavanju minimalnih uvjeta od strane županije, a prema ostalima kojima županija nije utvrdila minimalne uvjete, nakon što im se izda novo rješenje o ispunjavanju mjerila sukladno članku 324. Zakona? <p>Na sastanku u Krapini, 17. ožujka 2022. godine dana je uputa od predstavnika Ministarstva da se postupi po drugom</p>	Primljeno na znanje	Komentar se odnosi na postupak utvrđivanja ispunjenosti mjerila za pružanje socijalnih usluga koji nije predmet ovoga prijedloga izmjena i dopuna Zakona. Isto tako, komentar se sadržajno odnosi na pojašnjenje načina postupanja u tim postupcima pa je primljen na znanje i uzeti će se u obzir prilikom daljnjih davanja uputa o primjeni Zakona o socijalnoj skrbi.

		<p>navedenom, odnosno da se kontrola odmah počne obavljati prema onima kojima su županije utvrdili minimalne uvjete, a prema ostalima za koje nije bila nadležna nakon tri godine, odnosno nakon što im sukladno članku 324. izda novo rješenje o ispunjavanju minimalnih mjerila. Ukoliko isto nije zadovoljavajuće, da se kontrola pružatelja usluga nad kojima županije do sada nisu imale nadležnost utvrđivati minimalne uvjete ne obavlja kroz naredne tri godine, odnosno ako je intencija da se svi pružatelji usluga odmah obuhvate kontrolom, članak 169. potrebno je izmijeniti na način da se utvrdi obveza obavljanja kontrole od strane JP(R)S odnosno Grada Zagreba svih pružatelja socijalnih usluga na njihovom području.</p> <p>Prilikom izrade novog pravilnika koji će uređivati mjerila za pružanje socijalnih usluga nužno je uzeti u obzir: Kako će se provoditi kontrole nad obiteljskim domovima u narednih 5 godina, odnosno da li će novi Pravilnik sadržavati mjerila za obiteljske domove kako bi se mogla provoditi kontrola ili se novim Pravilnikom stari neće staviti izvan snage u dijelu koji propisuje minimalne uvjete za obiteljske domove i to do 31.prosinca 2026. godine?</p> <p>Da li će se, uzevši u obzir članak 163. stavak 2.</p>		
--	--	---	--	--

			Zakona, mjerila za socijalnu uslugu smještaja do 20 korisnika primjenjivati prilikom provedbe kontrole obiteljskih domova?		
2	Osječko-baranjska županija	PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNI	Sukladno zaključcima sa sastanka održanog u Krapini 17. ožujka 2022. godine s predstavnicima Ministarstva, smatramo kako je članak 227. Zakona potrebno izmijeniti na način da glasi: „Udruga, vjerska zajednica, trgovačko društvo i druga domaća i strana pravna osoba te obrtnik dužni su socijalne usluge pružati u zasebnoj organizacijskoj jedinici na način i pod uvjetima propisanim ovim Zakonom.“ Naime, na sastanku je zaključeno kako navedeni oblici pružatelja usluga moraju imati osnovane organizacije jedinice bez obzira na broj registriranih djelatnosti kako bi se izbjeglo tumačenje da se registriranjem jedne djelatnosti zaobilaze odredbe članka 227. i 228. o imenovanju voditelja i uvjetima kojima isti mora udovoljavati.	Ne prihvaća se.	Komentar se ne odnosi na predmet ovih izmjena i dopuna Zakona te se na prihvaća.
3	Autonomna ženska kuća Zagreb	PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNI, ODREDBE VAŽEĆEG ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU	Izražavamo negodovanje zbog nerazumno kratko roka e-savjetovanja koje savjetodavni proces pretvara u pro forma postupak. U cijelosti ustrajemo kod svih naših prijedloga koje smo dali u prethodnom e-savjetovanju u odnosu na prijedlog zakona. U aktualnom e-savjetovanju predmet je dio odredbi koje se mijenjaju, tako da predložimo uvrstiti i	Primljeno na znanje/ne prihvaća se	Donošenje ovoga zakona što je prije moguće u interesu je osoba pod privremenom zaštitom jer omogućuje sveobuhvatnu zaštitu osoba u potrebi putem naknada i usluga u sustavu socijalne skrbi. Komentar se ne odnosi na predmet ovih izmjena i dopuna Zakona te se ne prihvaća.

		<p>slijedeće promjene upisane kao komentar uz pojedine članke u prethodno objavljenom e-savjetovanju za isti zakon.</p> <p>1. Članak 10 Komentar: S obzirom na raširenu praksu kojom se ustrajno povrjeđuje pravo djeteta zajamčeno nacionalnim zakonima kao i Konvencijom o pravima djeteta predlažemo dopunu stavka 3 na način da se propiše: Ako su sa djetetom već razgovarali drugi stručnjaci (osobito suci, terapeuti psiholozi i/ili psihijatri i/ili posebni skrbnici) tada se sa djetetom neće voditi poseban razgovor nego će stručnjaci u sustavu socijalne skrbi podatke crpiti uvidom u dokumente drugih stručnjaka.</p> <p>2. Članak 15 Komentar: S obzirom da unatoč trajanju kampanje Vlade RH - empatija sada za društvo bez nasilja , postoji opće nerazumijevanje simptomatologije rodno uvjetovanog nasilja, što je dodatno osnaženo pogrešnim edukacijama koje su dovele do štetnih praksi, predlažemo radi otklanjanja nastale štete u vidu strukturalnog nasilja , uvrstiti u zakon definicije pojmova iz Konvencije VE o sprječavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji. 1 “nasilje nad ženama” smatra se kršenjem</p>		
--	--	--	--	--

		<p>ljudskih prava i oblikom diskriminacije žena i označava sva djela rodno utemeljenog nasilja koja imaju za posljedicu ili će vjerojatno imati za posljedicu tjelesnu, seksualnu, psihičku ili ekonomsku štetu ili patnju žena, uključujući prijetnje takvim djelima, prisilu ili namjerno oduzimanje slobode, bilo da se pojavljuju u javnom ili privatnom životu;</p> <p>2“nasilje u obitelji” označava sva djela tjelesnog, seksualnog, psihičkog ili ekonomskog nasilja koja se događaju u obitelji ili kućanstvu ili između bivših ili sadašnjih bračnih drugova ili partnera, neovisno o tome dijeli li počinitelj ili je dijelio isto prebivalište sa žrtvom; 3. “rodno utemeljeno nasilje nad ženama” označava nasilje usmjereno na ženu zbog toga što je žena ili koje nerazmjerno pogađa žene; 4. “žrtva” označava svaku fizičku osobu koja je izložena ponašanju navedenom u točkama 1. i 2.; 5. “žene” uključuje i djevojčice mlađe od 18 godina.</p> <p>3. Članak 17</p> <p>Komentar: Centri za socijalnu skrb uz djelatnost socijalne skrbi sudjeluju i u sudskim postupcima kada kao stranka sui generis provode obrade članova obitelji i daju svoje prijedloge i mišljenja, a sudjeluju i prije sudskih postupaka u postupcima obaveznog savjetovanja prije razvoda braka ili</p>		
--	--	---	--	--

		<p>donošenja odluka o skrbi o djeci. U proteklom razdoblju razvila se loša praksa koja je dovela do nemogućnosti izuzeća stručnih radnika CZSS u slučaju postojanja opravdanih razloga za izuzeće. Kada stranka u postupku dovede u sumnju nepristranost profesionalaca koji sudjeluju u određenom postupku, mora postojati mehanizam meritornog ispitivanja pritužbi. Takav mehanizam predviđen je ZPP-om za parnične postupke, ZKP-om za kaznene postupke, a ZUP i ovim Zakonom za upravne postupke. S obzirom na lošu praksu koja se razvila, a prema kojoj se zahtjevi stranaka odbacuju (s obrazloženjem da postupak nije upravni ili slično) strankama u nesporno upravnom postupku se onemogućuje pristup stručnom, neovisnom i nepristranom sudu – odnosno tijelu koje vodi postupak. Na taj način se stranke pred upravnim tijelima diskriminiraju jer se prema njima nejednako postupa u odnosu na stranke u parničnim i kaznenim postupcima u kojima se zahtjevi radi izuzeća meritorno razmatraju</p> <p>4. Članak 42</p> <p>Komentar: Predlažemo osobito uzeti u obzir žrtve rodno uvjetovanog nasilja koje su bile prisiljene napustiti svoj dom i smjestiti se u neki alternativni smještaj, te im priznati 100%</p>		
--	--	---	--	--

		<p>naknade za troškove stanovanja , dakle do punog iznosa zajamčene minimalne naknade priznate kućanstvu.</p> <p>5. Članak 45.</p> <p>Komentar: predložemo osobito uzeti u obzir žrtve nasilja koje su bile prisiljene napustiti svoj dom i smjestiti se u sklonište ili drugi alternativni smještaj.</p> <p>6. Članak 46 Komentar: Predložemo da se kao poseban kriterij propiše da se pravo na novčanu naknadu priznaje žrtvama rodno uvjetovanog nasilja i njihovoj djeci, osobito imajući u vidu okolnost da li se žrtve morale napustiti svoj dom i smjestiti se u sklonište ili pronaći alternativni smještaj.</p> <p>7. Članak 47 Komentar: Predložemo osobito uzeti u obzir žene žrtve rodno uvjetovanog nasilja i njihovu djecu, osobito ako su zbog nasilja bile prisiljene napustiti svoj dom, te ih smatrati iznimnim, osobito opravdanim slučajem u kojem Zavod može priznati uvećanu jednokratnu naknadu, te propisati mogućnost isplate u naravi.</p> <p>8. Članak 73. Komentar: Socijalna usluga je i sklonište za žrtve nasilja . Točka 15 - smještaj , preopćenite je forme i</p>		
--	--	---	--	--

		<p>može uključivati različite oblike smještaja i organiziranog stanovanja. Zbog društvene važnosti smatramo važnim posebno izdvojiti socijalnu uslugu: sklonište . Navedena obaveza proizlazi i iz odredbi Konvencije VE o sprječavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i obiteljskog nasilja.</p> <p>9. Članak 89 Komentar: Obiteljska medijacija ne može se provoditi u slučajevima nasilja pa je potrebno implementirati Konvenciju VE o borbi i sprječavanju nasilja nad ženama i nasilja u obitelji koja člankom 48. zabranjuje medijaciju i alternativno rješavanje sporova. Praksa je pokazala da je došlo do odstupanja od Konvencijske zabrane i da pojedini CZSS neovisno o odredbama ObZ i citirane konvencije stranke upućuju na medijaciju. Razvoj loših praksi potrebno je ispraviti jasnim zakonskim tekstom koji isključuje medijaciju sukladno odredbama Istambulske konvencije.</p> <p>10. Članak 91 Komentar: Psihosocijalni tretman sa počiniteljima nasilja nije u fokusu rada AŽKZ, ali je u fokusu rada naše organizacije pomoć i stvaranje sigurnog okruženja za žrtve nasilja i njihovu djecu. Iskustvo u radu sa ženama pokazalo je da se psihosocijalni tretman počinitelja svodi na formalizam koji se</p>		
--	--	--	--	--

		<p>smatra zadovoljenim prostim dolaskom na predviđene sastanke na kojemu počinitelj ponekad dobije i empatičan pristup osobe koja vrši tretman .</p> <p>Suosjećanje sa počiniteljem nasilja jer ne viđa djecu nije dobar terapijski rad usmjeren na sprječavanje daljnjeg nasilnog ponašanja jer se počinitelju mora jasno dati do znanja što je uzrok problemu.</p> <p>Redovitost počinitelja u smislu urednog dolaska na sastanke smatra se dovoljnom za pozitivnu ocjenu, a pri tome se uopće ne ulazi u procjenu stvarne promjene i učinka tretmana. Česta paralelna ili naknadna kriminalna upornost osoba koje su prošle tretman ili pak izostanak snaženja roditeljskih kapaciteta često dovodi žene i djecu u nezavidne situacije, osobito u slučajevima nadziranih susreta i druženja. Djeca su pri tome osobito izložena arbitrarnosti jer se pravo nasilnog roditelja na kontakt favorizira u odnosu na pravo djeteta na, ne samo fizičku sigurnost - nego i na psihološku sigurnost, stabilnost i mir.</p> <p>Smatramo da dosadašnji rad sa počiniteljima ne dovodi u dovoljnoj mjeri do sprječavanja nasilničkog ponašanja i smatramo da je razlog navedenom činjenica da osobe koje vrše tretman i osobe koje ih educiraju - nemaju dovoljno znanja o simptomatologiji rodno uvjetovanog nasilja te da ne implementiraju</p>		
--	--	--	--	--

		<p>Direktivu 2012/29/EU niti Konvenciju VE o borbi i sprječavanju nasilja nad ženama i nasilja u obitelji.</p> <p>11. Članak 97 Komentar: Psihosocijalna podrška obitelji, kao i medijacija ili drugi alternativni načini rješavanja problema izrekom su zabranjeni čl. 48. Konvencije VE o borbi i sprječavanju nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, pa je potrebno ovu iznimku jasno implementirati u Zakon.</p> <p>12. Članak 111 Komentar: Kao što je ranije komentirano u prijedlogu zakona u dijelu u kojem se nabrajaju socijalne usluge - zakon kao socijalnu uslugu ne predviđa - sklonište. AŽKZ preko 30 godina ima izvaninstitucionalno autonomno žensko sklonište za žene žrtve rodno uvjetovanog nasilja i njihovu djecu, a sklonište nema dodirnih točaka sa smještajem iz čl. 111. Stoga je zakon potrebno doraditi.</p> <p>13. Članak 116 Komentar: Privremeni smještaj za žrtvu rodno uvjetovanog nasilja ne može biti ograničen na rok od godinu dana. Radi se o prenošenju roka iz prijašnjih zakona, no u ranijem razdoblju sudski su se postupci također završavali u kraćem razdoblju. Danas žene žrtve obiteljskog nasilja privremene mjere znaju</p>		
--	--	---	--	--

			<p>čekati po pola godine, a sudske odluke do tri i više godina. Tako da , ograničavanje na rok od godinu dana nema nikakvog racionalnog opravdanja . Privremeni smještaj treba trajati onoliko dugo koliko traje krizna situacija za žrtvu, pa ako ta krizna situacija traje dulje od godinu dana jer žrtva ima rasprave i potrebna je asistencija pravosudne policije, tada joj mora biti dostupno i sklonište.</p>		
--	--	--	--	--	--

1. Naziv prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o socijalnoj skrbi

2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa

MINISTARSTVO RADA, MIROVINSKOGA SUSTAVA, OBITELJI I SOCIJALNE
POLITIKE

3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne
stečevine Europske unije

Predviđeno Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne
stečevine Europske unije za 2022. godinu.

Rok: II. kvartal 2022.

4. Preuzimanje odnosno provedba pravne stečevine Europske unije

a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije

Ugovor o funkcioniranju Europske unije
članak/članci 78

b) Sekundarni izvori prava Europske unije

*Direktiva Vijeća 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu
privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje
uravnoteženih napora država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba
(SL L 212, 7.8.2001.)*

32001L0055

- Članak 13. preuzeto: Zakon o međunarodnoj i privremenoj zaštiti (NN 70/15, 127/17)
- Članak 13. bit će preuzeto: Zakon o izmjenama Zakona o obveznom zdravstvenom osiguranju i zdravstvenoj zaštiti stranaca u Republici Hrvatskoj (22.03.2022)

c) Ostali izvori prava Europske unije

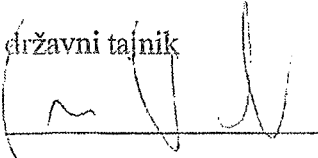
-

5. Prilog: tablice usporednih prikaza za propise kojima se preuzimaju odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske

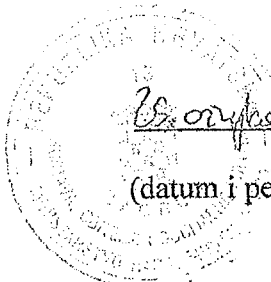
Da.

Potpis EU koordinatora stručnog nositelja izrade prijedloga propisa, datum i pečat

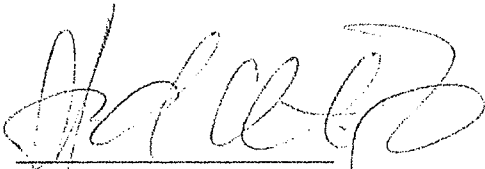
Ivan Vidiš

državni tajnik


(potpis)


28. ožujka 2022.
(datum i pečat)

Potpis EU koordinatora Ministarstva vanjskih i europskih poslova, datum i pečat


(potpis)

28. 3. 2022.
(datum i pečat)


USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije

Direktiva Vijeća 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje uravnoteženih napora država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba

2. Naziv prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o socijalnoj skrbi

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

<p>Članak 1.</p> <p>Cilj ove Direktive jest utvrditi minimalne standarde za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba iz trećih zemalja koje se ne mogu vratiti u svoju zemlju podrijetla te promicati uravnotežene napore država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Ovaj članak je preuzet odredbama zakonskih akata iz nadležnosti drugih TDU
<p>Članak 2.</p> <p>Za potrebe ove Direktive:</p> <p>(a) „privremena zaštita” znači izvanredni postupak kojim se u slučaju masovnog priljeva ili neizbježnog masovnog priljeva raseljenih osoba iz trećih zemalja koje se ne mogu vratiti u svoju zemlju podrijetla predviđa neodgodiva i privremena zaštita za takve osobe, posebno ako postoji i rizik od toga da se sustavom azila neće moći riješiti priljev bez negativnih posljedica za njegovo uspješno djelovanje, u interesu dotičnih osoba i drugih osoba koje traže zaštitu;</p> <p>(b) „Ženevska konvencija” znači Konvencija od 28. srpnja 1951. o statusu izbjeglica kako je izmijenjena Protokolom iz New Yorka od 31. siječnja 1967. godine;</p> <p>(c) „raseljene osobe” znači državljani treće zemlje ili osobe bez državljanstva koji su bili prisiljeni napustiti svoju zemlju ili</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet zakonskim aktima iz nadležnosti drugih TDU

<p>regiju podrijetla, ili koji su bili evakuirani, posebno na poziv međunarodnih organizacija, i koji se ne mogu vratiti u sigurne i trajne uvjete zbog situacije koja vlada u njihovoj zemlji a koji mogu biti obuhvaćeni područjem primjene članka 1.A Ženevske konvencije ili drugih međunarodnih ili nacionalnih instrumenata kojima se dodjeljuje međunarodna zaštitu, a posebno:</p> <p>i.osobe koje su pobjegle s područja oružanih sukoba ili endemičnog nasilja;</p> <p>ii.osobe koje su u ozbiljnoj opasnosti, ili osobe koje su bile žrtve, sustavnog ili općeg kršenja svojih ljudskih prava;</p> <p>(d)„masovni priljev” znači dolazak u Zajednicu velikog broja raseljenih osoba koje potječu iz određene zemlje ili zemljopisnog područja, bez obzira na to da li je njihov dolazak u Zajednicu bio spontan ili potpomognut, primjerice programom evakuacije;</p> <p>(e)„izbjeglice” znači državljani treće zemlje ili osobe bez državljanstva u smislu članka 1.A Ženevske konvencije;</p> <p>(f)„maloljetne osobe bez pratnje” znači državljani treće zemlje ili osobe bez državljanstva mlađi od osamnaest godina, koji dolaze na državno područje država članica bez pratnje odrasle osobe odgovorne za njih prema zakonu ili običaju, za vrijeme dok nisu stavljeni pod skrb takve osobe, ili maloljetne osobe koje su ostavljene bez pratnje nakon ulaska na državno područje država članica;</p> <p>(g)„boravišna dozvola” znači svaka dozvola ili odobrenje koje su izdala tijela države članice u obliku koji se predviđa zakonodavstvom te države, a kojim se državljaninu treće zemlje ili osobi bez državljanstva dopušta boravak na njezinom državnom području;</p> <p>(h)„jamac” znači državljanin treće zemlje koji uživa privremenu zaštitu u državi članici u skladu s odlukom donesenom na temelju članka 5., a koji želi da mu se</p>			
---	--	--	--

<p>pridruže članovi njegove ili njezine obitelji.</p>			
<p>Članak 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Privremena zaštita ne pretpostavlja priznavanje statusa izbjeglice prema Ženevskoj konvenciji. 2. Države članice primjenjuju privremenu zaštitu uz primjereno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda te svojih obveza u pogledu zabrane protjerivanja. 3. Odobravanje, provođenje i prestanak privremene zaštite podliježe redovitim savjetovanjima s Uredom Visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR) i drugim odgovarajućim međunarodnim organizacijama. 4. Ova se Direktiva ne primjenjuje na osobe koje su pod privremenom zaštitom prije njezinog stupanja na snagu. 5. Ova Direktiva ne utječe na isključivo pravo država članica da usvoje ili zadrže povoljnije uvjete za osobe pod privremenom zaštitom. <p>POGLAVLJE II.</p> <p>Trajanje i provedba privremene zaštite</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet zakonskim aktima u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>Članak 4.</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje članak 6., privremena zaštita traje godinu dana. Osim ako je prekinuta u skladu s uvjetima iz članka 6. stavka 1. točke (b), trajanje se može automatski produžiti za šest mjesečnih razdoblja, a može trajati najviše godinu dana.</p> <p>2. Kada razlozi za privremenu zaštitu i dalje postoje, Vijeće može odlučiti kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, koja također razmatra svaki zahtjev države članice za podnošenjem prijedloga Vijeću, o produljenju privremene zaštite u trajanju od najviše godinu dana.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU
<p>Članak 5.</p> <p>1. Postojanje masovnog priljeva raseljenih osoba utvrđuje se Odlukom Vijeća koja je donesena kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, koja također razmatra svaki zahtjev države članice za podnošenjem prijedloga Vijeću.</p> <p>2. Prijedlog Komisije uključuje barem:</p> <p>(a) opis posebnih skupina osoba na koje će se privremena zaštita primjenjivati;</p> <p>(b) datum na koji će privremena zaštita stupiti na snagu;</p> <p>(c) procjenu opsega kretanja raseljenih osoba.</p> <p>3. Odluka Vijeća ima učinak uvođenje privremene zaštite za raseljene osobe na koje se ona odnosi, u svim državama članicama, u skladu s odredbama ove Direktive. Odluka uključuje barem:</p> <p>(a) opis posebnih skupina osoba na koje će se privremena</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU

<p>zaštita primjenjivati;</p> <p>(b) datum na koji će privremena zaštita stupiti na snagu;</p> <p>(c) podatke dobivene od država članica o njihovim prihvatnim kapacitetima;</p> <p>(d) podatke od Komisije, UNHCR-a i drugih odgovarajućih međunarodnih organizacija.</p> <p>4. Odluka Vijeća temelji se na:</p> <p>(a) ispitivanju situacije i opsega kretanja raseljenih osoba;</p> <p>(b) procjeni preporučljivosti odobravanja privremene zaštite uzimajući u obzir mogućnosti za pružanje pomoći u nuždi i djelovanje na terenu ili neprimjerenost takvih mjera;</p> <p>(c) podacima dobivenima od država članica, Komisije, UNHCR-a i drugih odgovarajućih međunarodnih organizacija.</p> <p>5. O Odluci Vijeća obavješćuje se Europski parlament.</p>			
<p>Članak 6.</p> <p>1. Privremena zaštita prestaje:</p> <p>(a) kada istekne najdulje dopušteno vrijeme ili</p> <p>(b) u bilo kojem trenutku, Odlukom Vijeća donesenom kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, koja također razmatra svaki zahtjev države članice za podnošenjem prijedloga Vijeću.</p> <p>2. Odluka Vijeća temelji se na utvrđivanju činjenice da je situacija u zemlji podrijetla takva da dopušta siguran i trajan povratak osoba kojima je odobrena privremena zaštita uz primjereno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda te obveza država članica u pogledu zabrane protjerivanja. O</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>Odluci Vijeća obavješćuje se Europski parlament.</p>			
<p>Članak 7.</p> <p>1. Države članice mogu proširiti primjenu privremene zaštite predviđene ovom Direktivom na dodatne kategorije raseljenih osoba pored onih na koje se primjenjuje Odluka Vijeća predviđena člankom 5., kada su te osobe raseljene iz istih razloga i iz iste zemlje ili regije podrijetla. O tome bez odlaganja obavješćuju Vijeće i Komisiju.</p> <p>2. Odredbe članka 24., 25. i 26. ne primjenjuju se na korištenje mogućnosti iz stavka 1., uz iznimku strukturne podrške iz Europskog fonda za izbjeglice osnovanog Odlukom 2000/596/EZ (9), u skladu s uvjetima propisanim u toj Odluci.</p> <p>POGLAVLJE III.</p> <p>Obveze država članica prema osobama koje uživaju privremenu zaštitu</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>Članak 8.</p> <p>1. Države članice donose potrebne mjere kako bi se osobama koje uživaju privremenu zaštitu osigurale boravišne dozvole za cjelokupno vrijeme trajanja zaštite. U tu se svrhu izdaju isprave ili drugi ekvivalentni dokazi.</p> <p>2. Bez obzira na razdoblje valjanosti boravišnih dozvola iz stavka 1., tretman koji države članice odobravaju osobama koje uživaju privremenu zaštitu ne smije biti manje povoljan od onog koji je određen člancima od 9. do 16.</p> <p>3. Države članice prema potrebi osiguravaju osobama kojima će dopustiti ulazak na svoje državno područje za potrebe privremene zaštite sve pogodnosti za dobivanje potrebnih viza, uključujući tranzitne vize. Formalnosti moraju biti svedene na najmanju moguću mjeru zbog žurnosti situacije. Vize trebaju biti besplatne ili njihovi troškovi svedeni na najmanju moguću mjeru.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>
<p>Članak 9.</p> <p>Države članice osiguravaju osobama koje uživaju privremenu zaštitu dokument, sastavljen na jeziku koji će one vjerojatno razumjeti, u kojem su jasno određene odredbe o privremenoj zaštiti koje se na njih odnose.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>Članak 10.</p> <p>Kako bi se omogućila učinkovita primjena Odluke Vijeća iz članka 5., države članice navode osobne podatke iz Priloga II. točke (a) koji se odnose na osobe koje uživaju privremenu zaštitu na njihovom državnom području.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>
<p>Članak 11.</p> <p>Država članica ponovno prima osobu koja uživa privremenu zaštitu na njezinom državnom području ako se ta osoba zadržava ili pokušava neovlašteno ući na državno područje druge države članice tijekom razdoblja obuhvaćenog Odlukom Vijeća iz članka 5. Države članice mogu, na temelju bilateralnih sporazuma, odlučiti da se ovaj članak ne primjenjuje.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>
<p>Članak 12.</p> <p>Države članice ovlašćuju osobe koje uživaju privremenu zaštitu, tijekom razdoblja koje ne premašuje trajanje privremene zaštite, da se bave nesamostalnim ili samostalnim djelatnostima, podložno pravilima koja se primjenjuju na to zanimanje, i da sudjeluju u aktivnostima kao što su obrazovne mogućnosti za odrasle, strukovno osposobljavanje i stjecanje praktičnog radnog iskustva. Zbog politika tržišta rada, države članice mogu dati prednost građanima EU-a i građanima država koje obvezuje Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru te državljanima trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici i primaju naknadu za nezaposlene. Primjenjuje se opći zakon koji je na snazi u državama članicama, koji se primjenjuje na plaće, pristup sustavima socijalne sigurnosti u</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>vezi s nesamostalnim ili samostalnim djelatnostima te ostali uvjeti zapošljavanja.</p>			
<p>Članak 13.</p> <p>1. Države članice osiguravaju da osobe koje uživaju privremenu zaštitu imaju pristup primjerenom smještaju ili, prema potrebi, da dobiju sredstva kako bi osigurale smještaj.</p> <p>2. Države članice osiguravaju da osobe koje uživaju privremenu zaštitu dobiju potrebne pomoći u smislu socijalne skrbi i sredstava za život ako takve osobe nemaju dostatne resurse te zdravstvenu zaštitu. Ne dovodeći u pitanje stavak 4., pomoć potrebna za zdravstvenu zaštitu uključuje barem hitnu pomoć i osnovno liječenje bolesti.</p> <p>3. Kada se osobe koje uživaju privremenu zaštitu obavljaju nesamostalne ili samostalne djelatnosti, prilikom utvrđivanja predložene razine pomoći uzima se u obzir njihova sposobnost ispunjavanja vlastitih potreba.</p> <p>4. Države članice osiguravaju neophodnu medicinsku ili drugu pomoć osobama koje uživaju privremenu zaštitu, a koje imaju posebne potrebe, kao što su maloljetne osobe bez pratnje ili osobe koje su pretrpjele mučenje, silovanje ili druge teške oblike psihičkog, fizičkog ili seksualnog nasilja.</p>	<p>Članak 2.</p> <p>-</p> <p>19. stavku 2. riječi: „Stranac pod supsidijarnom zaštitom i azilant“ zamjenjuju se riječima: „Stranac pod supsidijarnom zaštitom, azilant i stranac pod privremenom zaštitom“.</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Preuzeto u: Zakon o međunarodnoj i privremenoj zaštiti (NN 70/15, 127/17) članak/članci Članak 64.</p> <p>(1) Status azila, odnosno status stranca pod supsidijarnom zaštitom stječe se danom uručenja odluke o odobrenju međunarodne zaštite.</p> <p>(2) Azilant i stranac pod supsidijarnom zaštitom ima pravo na:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. boravak u Republici Hrvatskoj 2. spajanje obitelji 3. smještaj 4. rad 5. zdravstvenu zaštitu 6. obrazovanje 7. slobodu vjeroispovijesti

			<p>8. besplatnu pravnu pomoć</p> <p>9. socijalnu skrb</p> <p>10. pomoć pri integraciji u društvo</p> <p>11. vlasništvo nekretnine sukladno Konvenciji iz 1951. i</p> <p>12. stjecanje hrvatskog državljanstva sukladno propisima koji reguliraju stjecanje državljanstva.</p>
	<p>Članak 2.</p> <p>-</p> <p>19. stavku 2. riječi: „Stranac pod supsidijarnom zaštitom i azilant“ zamjenjuju se riječima: „Stranac pod supsidijarnom zaštitom, azilant i stranac pod privremenom zaštitom“.</p>	<p>Djelomično preuzeto</p>	<p>Bit će preuzeto u: Zakon o izmjenama Zakona o obveznom zdravstvenom osiguranju i zdravstvenoj zaštiti stranaca u Republici Hrvatskoj (29.03.2022)</p>

<p>Članak 14.</p> <p>1. Države članice odobravaju osobama mlađim od 18 godina koje uživaju privremenu zaštitu pristup obrazovnom sustavu pod jednakim uvjetima kao i državljanima države članice domaćina. Države članice mogu odrediti da takav pristup mora biti ograničen na državni obrazovni sustav.</p> <p>2. Odraslim osobama koje uživaju privremenu zaštitu države članice mogu dopustiti pristup sustavu općeg obrazovanja.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU
<p>Članak 15.</p> <p>1. Za potrebe ovog članka, u slučajevima u kojima su obitelji već postojale u zemlji podrijetla, ali su bile razdvojene zbog okolnosti povezanih s masovnim priljevom, sljedeće se osobe smatraju dijelom obitelji:</p> <p>(a) bračni drug jamca ili njegov/njezin nevjenčani partner/nevjenčana partnerica s kojom/kojim je u stabilnoj vezi kada zakonodavstvo ili praksa dotične države članice tretira nevjenčane parove na način usporediv s bračnim parovima u svom zakonu o strancima; maloljetna nevjenčana djeca jamca ili njegovog/njezinog bračnog druga, bez obzira na to jesu li rođena u bračnoj ili izvanbračnoj zajednici ili su usvojena;</p> <p>(b) ostali bliski rođaci koji su živjeli u zajedničkom domaćinstvu u trenutku kad su nastupili događaji koji su doveli do masovnog priljeva, a koji su u to vrijeme bili potpuno ili uglavnom ovisni o jamcu.</p> <p>2. U slučajevima kada različiti članovi obitelji uživaju privremenu zaštitu u različitim državama članicama, države članice spajaju članove obitelji ako utvrde da su oni</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU

<p>obuhvaćeni opisom iz stavka 1. točke (a), uzimajući u obzir želju navedenih članova obitelji. Države članice mogu spojiti članove obitelji ako utvrde da su oni obuhvaćeni opisom iz stavka 1. točke (b), uzimajući u obzir, u svakom pojedinačnom slučaju, izuzetnu patnju s kojom bi se te osobe suočile kada ne bi došlo do spajanja.</p> <p>3. Ako jamac uživa privremenu zaštitu u jednoj državi članici, a jedan ili više članova obitelji još se uvijek ne nalazi u državi članici, ona država članica u kojoj jamac uživa privremenu zaštitu spaja s jamcem članove obitelji kojima je potrebna zaštita kada je utvrdila da su ti članovi obitelji obuhvaćeni opisom iz stavka 1. točke (a). Država članica može članove obitelji kojima je potrebna zaštita spojiti s jamcem kada je utvrdila da su ti članovi obitelji obuhvaćeni opisom iz stavka 1. točke (b), uzimajući u obzir, u svakom pojedinačnom slučaju, izuzetnu patnju s kojom bi se te osobe suočile kada ne bi došlo do spajanja.</p> <p>4. Prilikom primjene ovog članka, države članice uzimaju u obzir najbolje interese djeteta.</p> <p>5. Dotične države članice donose odluku, uzimajući u obzir članke 25. i 26., o tome u kojoj će državi članici doći do spajanja.</p> <p>6. Spojenim članovima obitelji odobravaju se boravišne dozvole za vrijeme trajanja privremene zaštite. U tu se svrhu izdaju isprave ili drugi ekvivalentni dokazi. Premještanje članova obitelji na državno područje neke druge države članice radi spajanja obitelji na temelju stavka 2. dovodi do povlačenja izdanih boravišnih dozvola i prestanka obveza prema dotičnim osobama u pogledu privremene zaštite u državi članici iz koje odlaze.</p>			
--	--	--	--

<p>7. Provedba ovog članka u praksi može uključivati suradnju s dotičnim međunarodnim organizacijama.</p> <p>8. Država članica na zahtjev druge države članice osigurava podatke, kako je određeno u Prilogu II., o osobi pod privremenom zaštitom koji su potrebni radi rješavanja pitanja na temelju ovog članka.</p>			
<p>Članak 16.</p> <p>1. Države članice u najkraćem mogućem roku poduzimaju mjere kojima će maloljetnim osobama bez pratnje koje uživaju privremenu zaštitu osigurati potrebno zastupanje putem zakonskog skrbnika ili, prema potrebi, zastupanje putem organizacije koja je odgovorna za skrb o maloljetnicima i njihovu dobrobit, ili bilo kakvo drugo odgovarajuće zastupanje.</p> <p>2. Tijekom trajanja privremene zaštite, države članice osiguravaju da se maloljetne osobe bez pratnje smjeste:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) kod odraslih rođaka; (b) kod udomiteljske obitelji; (c) u prihvatnim centrima s posebnim pogodnostima za maloljetnike, ili u nekom drugom obliku smještaja pogodnom za maloljetnike; (d) kod osobe koja je brinula o djetetu tijekom bijega. <p>Države članice poduzimaju potrebne korake kako bi omogućile smještaj. Države članice osiguravaju suglasnost dotične odrasle osobe ili dotičnih odraslih osoba. Stajališta djeteta uzimaju se u obzir u skladu s dobi i zrelošću djeteta.</p> <p>POGLAVLJE IV.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>Pristup postupku dobivanja azila u okviru privremene zaštite</p>			
<p>Članak 17.</p> <p>1. Osobama koje uživaju privremenu zaštitu mora se omogućiti da u svakom trenutku podnesu zahtjev za azil.</p> <p>2. Razmatranje svakog zahtjeva za azil koji nije obrađen prije isteka razdoblja privremene zaštite dovršava se po završetku tog razdoblja.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>
<p>Članak 18.</p> <p>Primjenjuju se kriteriji i mehanizmi odlučivanja o tome koja je država članica odgovorna za razmatranje zahtjeva za azil. Posebno, država članica odgovorna za razmatranje zahtjeva za azil koji je podnijela osoba koja uživa privremenu zaštitu u skladu s ovom Direktivom jest država članica koja je prihvatila transfer te osobe na svoje državno područje.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>Članak 19.</p> <p>1. Države članice mogu predvidjeti da osoba ne može istodobno uživati privremenu zaštitu i imati status podnositelja zahtjeva za azil za vrijeme razmatranja zahtjeva.</p> <p>2. U slučajevima kada, nakon što je razmotren zahtjev za azil, status izbjeglice ili, ako je primjenljivo, drugi oblik zaštite nije odobren osobi koja ima pravo na privremenu zaštitu ili je već uživa, države članice, ne dovodeći u pitanje članak 28., osiguravaju da ta osoba dobije ili da nastavlja uživati privremenu zaštitu u preostalom razdoblju trajanja zaštite.</p> <p>POGLAVLJE V.</p> <p>Povratak i mjere nakon prestanka privremene zaštite</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU
<p>Članak 20.</p> <p>Po prestanku privremene zaštite primjenjuju se opći zakoni država članica o zaštiti i o strancima, ne dovodeći u pitanje članke 21., 22. i 23.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU
<p>Članak 21.</p> <p>1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi omogućile dobrovoljan povratak osoba koje uživaju privremenu zaštitu ili osoba čija je privremena zaštita prestala. Države članice osiguravaju da odredbe kojima se uređuje dobrovoljni povratak osoba koje uživaju privremenu zaštitu olakšaju njihov povratak uz poštovanje ljudskog dostojanstva.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU

<p>Države članice osiguravaju da te osobe donesu svoju odluku o povratku uz potpuno poznavanje činjenica. Države članice mogu im osigurati posjete radi upoznavanja sa situacijom.</p> <p>2. Do prestanka privremene zaštite države članice, na temelju okolnosti koje prevladavaju u zemlji podrijetla, pozitivno rješavaju zahtjeve za povratak u državu članicu domaćina koje podnesu osobe koje uživaju privremenu zaštitu i koje su ostvarile svoje pravo na dobrovoljan povratak.</p> <p>3. Prestankom privremene zaštite države članice mogu predvidjeti da se obveze utvrđene u poglavlju III. pojedinačno prošire na osobe koje su obuhvaćene privremenom zaštitom i koje su korisnici programa dobrovoljnog povratka. Proširenje ostaje na snazi do datuma povratka.</p>			
<p>Članak 22.</p> <p>1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se prisilan povratak osoba čija je privremena zaštita prestala a koje nemaju pravo na ulazak u državu članicu, provede uz primjereno poštovanje ljudskog dostojanstva.</p> <p>2. U slučajevima prisilnog povratka, države članice razmatraju sve obvezujuće humanitarne razloge koji u posebnim slučajevima povratak mogu učiniti nemogućim ili neopravdanim.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>Članak 23.</p> <p>1. Države članice poduzimaju potrebne mjere u vezi s uvjetima boravišta osoba koje uživaju privremenu zaštitu, a za koje se, obzirom na njihovo zdravstveno stanje, ne može očekivati da putuju; primjerice, kada bi pretrpjele ozbiljne negativne posljedice zbog prekida svog liječenja. Ne smije ih se protjerati dok traje situacija u kojoj se nalaze.</p> <p>2. Države članice mogu dozvoliti obiteljima koje imaju maloljetnu djecu koja pohađaju školu u državi članici da koriste uvjete boravka koji dotičnoj djeci dozvoljavaju da završe tekuće obrazovno razdoblje.</p> <p>POGLAVLJE VI.</p> <p>Solidarnost</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU
<p>Članak 24.</p> <p>Za mjere predviđene ovom Direktivom koristit će se sredstva iz Europskog fonda za izbjeglice osnovanog Odlukom 2000/596/EZ, pod uvjetima utvrđenima u toj Odluci.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU

<p>Članak 25.</p> <p>1. Države članice prihvaćaju osobe koje ispunjavaju uvjete za privremenu zaštitu u duhu solidarnosti Zajednice. Države članice broičano ili općenito navode svoje kapacitete za prihvati takvih osoba. Ti se podaci utvrđuju u Odluci Vijeća iz članka 5. Nakon donošenja te Odluke, države članice mogu navesti dodatne prihvatne kapacitete obavješćujući o tome Vijeće i Komisiju. Ti se podaci odmah prosljeđuju UNHCR-u.</p> <p>2. Dotične države članice, u suradnji s nadležnim međunarodnim organizacijama, osiguravaju da su osobe koje ispunjavaju pravo na privremenu zaštitu, a koje su definirane u Odluci Vijeća iz članka 5. ove Direktive i koje još uvijek nisu stigle u Zajednicu, izrazile želju da budu primljene na državno područje tih država.</p> <p>3. Kada broj osoba koje ispunjavaju uvjete za privremenu zaštitu nakon iznenadnog i masovnog priljeva premaši prihvatne kapacitete iz stavka 1., Vijeće po hitnom postupku ispituje situaciju i poduzima odgovarajuće radnje, uključujući davanje preporuke o dodatnoj potpori za države članice pogođene iznenadnim i masovnim priljevom.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU
<p>Članak 26.</p> <p>1. Tijekom trajanja privremene zaštite države članice međusobno surađuju u vezi s transferom boravišta osoba koje uživaju privremenu zaštitu iz jedne države članice u drugu, podložno suglasnosti dotičnih osoba za takav transfer.</p> <p>2. Svaka država članica upućuje drugim državama članicama zahtjeve za transfere i o tome obavješćuje Komisiju i UNHCR. Države članice obavješćuju državu članicu koja podnosi</p>		Nije potrebno preuzimanje	Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU

<p>zahtjev o svojim kapacitetima za prihvrat preseljenih osoba.</p> <p>3. Svaka država članica na zahtjev druge države članice osigurava podatke iz Priloga II. o osobi koja uživa privremenu zaštitu, a koji su potrebni radi obrade pitanja u skladu s ovim člankom.</p> <p>4. Kada dođe do transfera iz jedne države članice u drugu, boravišna dozvola u državi članici polaska istječe i obveze prema dotičnim osobama vezane uz privremenu zaštitu u državi članici polaska prestaju. Nova država članica domaćin dodjeljuje privremenu zaštitu dotičnim osobama.</p> <p>5. Za transfer osoba koje uživaju privremenu zaštitu iz jedne države članice u drugu državu članice koriste obrazac propusnice iz Priloga I.</p> <p>POGLAVLJE VII.</p> <p>Upravna suradnja</p>			
<p>Članak 27.</p> <p>1. Za potrebe upravne suradnje potrebne za provedbu privremene zaštite, svaka država članica imenuje nacionalnu kontaktnu točku o čijoj adresi obavješćuje ostale države članice i Komisiju. Države članice, u suradnji s Komisijom, poduzimaju odgovarajuće mjere za uspostavu izravne suradnje i razmjenu podataka među nadležnim tijelima.</p> <p>2. Države članice redovito i što je brže moguće dostavljaju podatke o broju osoba koje uživaju privremenu zaštitu i detaljne podatke o nacionalnim zakonima i drugim propisima</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>koji se odnose na provedbu privremene zaštite.</p> <p>POGLAVLJE VIII.</p> <p>Posebne odredbe</p>			
<p>Članak 28.</p> <p>1. Države članice mogu osobu isključiti iz privremene zaštite ako:</p> <p>(a)za to postoje ozbiljni razlozi ako je:</p> <p>i.on ili ona počinio(-la) zločin protiv mira, ratni zločin ili zločin protiv čovječnosti kako je definirano u međunarodnim instrumentima koji sadrže odredbe o takvim zločinima;</p> <p>ii.on ili ona počinio(-la) ozbiljan zločin koji nije političke prirode, i to izvan države članice prihvata prije njegovog ili njezinog ulaska u tu državu članicu u svojstvu osobe koja uživa privremenu zaštitu. Strogost očekivanog progona treba mjeriti s prirodom kaznenog djela za koje je dotična osoba osumnjičena. Osobito okrutne radnje, čak i ako su počinjene iz navodno političkih ciljeva, mogu biti svrstane među teške nepolitičke zločine. To se odnosi i na sudionike u zločinu i na osobe koje potiču na zločin;</p> <p>iii.on ili ona kriv(a) za radnje koje su u suprotnosti s ciljevima i načelima Ujedinjenih naroda;</p> <p>(b)postoje osnovani razlozi da se on ili ona smatra prijetnjom za sigurnost države članice domaćina ili, nakon što je pravomoćno osuđena za posebno teški zločin, predstavlja opasnost za društvo države članice domaćina.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>2. Razlozi za isključenje iz stavka 1. temelje se isključivo na ponašanju dotične osobe. Odluke ili mjere za isključenje temelje se na načelu proporcionalnosti.</p> <p>POGLAVLJE IX.</p> <p>Završne odredbe</p>			
<p>Članak 29.</p> <p>Osobe koje je država članica isključila iz ostvarivanja privremene zaštite ili spajanja obitelji imaju u dotičnoj državi članici pravo na sudsku zaštitu.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>
<p>Članak 30.</p> <p>Države članice utvrđuju sankcije za kršenje odredaba nacionalnog zakonodavstva usvojenih u skladu s ovom Direktivom i osiguravaju njihovu provedbu. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>
<p>Članak 31.</p> <p>1. Najkasnije dvije godine nakon datuma utvrđenog u članku 32., Komisija izvješćuje Europski parlament i Vijeće o primjeni ove Direktive u državama članicama te predlaže sve potrebne izmjene. Države članice šalju Komisiji sve podatke primjerene za izradu tog izvješća.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Članak je već preuzet odredbama zakonskih akata u nadležnosti drugih TDU</p>

<p>2. Nakon podnošenja izvješća iz stavka 1., Komisija izvješćuje Europski parlament i Vijeće o primjeni ove Direktive u državama članicama najmanje svakih pet godina.</p>			
<p>Članak 32.</p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. prosinca 2002. Države članice o tome bez odgađanja obavješćuju Komisiju.</p> <p>2. Kada države članice usvoje ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p>	<p>Članak 1.</p> <p>U Zakonu o socijalnoj skrbi („Narodne novine“, br. 18/22) u članku 2. stavku 1. u točki 6. točka na kraju rečenice briše se i dodaje se točka 7. koja glasi:</p> <p>„7. <u>Direktiva Vijeća 2001/55/EZ</u> od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje uravnoteženih napora država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba (SL L 212/12, 7.8.2001.).“.</p>	<p>U potpunosti preuzeto</p>	

<p>Članak 33.</p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europskih zajednica.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Člankom se određuje dan stupanja na snagu Direktive
<p>Članak 34.</p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama u skladu s Ugovorom o osnivanju Europske zajednice.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Nije potrebno preuzimanje u nacionalno zakonodavstvo
<p>PRILOG I.</p>		Nije potrebno preuzimanje	Prilog je već preuzet odredbama akata u nadležnosti drugih TDU

Obrazac propusnice za transfer osoba koje uživaju privremenu zaštitu

PROPUSNICA

Naziv države članice koja izdaje propusnicu:

Referentni broj (*):

Izdano na temelju članka 26. Direktive 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje uravnoteženih napora država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba.

Važi samo za transfer iz⁽¹⁾ u⁽²⁾.

Dotična osoba koja se mora pojaviti u⁽³⁾ do⁽⁴⁾.

Izdano u:

PREZIME:

IMENA:

MJESTO I DATUM RODENJA:

U slučaju maloljetne osobe, ime(na) odgovorne odrasle osobe:

SPOL:

DRŽAVLJANSTVO:

Datum izdavanja:

FOTOGRAFIJA

ŽIG

Potpis korisnika: Za nadležna tijela:

Vlasnika propusnice identificirana su tijela⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾

Identitet vlasnika propusnice nije utvrđen

Ovaj je dokument izdan isključivo u skladu s člankom 26. Direktive 2001/55/EZ te ni u kojem slučaju ne predstavlja dokument koji može biti ekvivalentan putnoj ispravi kojom se ovlašćuje prelazak granica ili ispravi kojom se dokazuje identitet pojedinca.

(*) Referentni broj dodjeljuje zemlja iz koje se provodi transfer u drugu državu članicu.

(1) Država članica iz koje se obavlja transfer.

(2) Država članica u koju se obavlja transfer.

(3) Mjesto gdje se osoba mora pojaviti po dolasku u drugu državu članicu.

(4) Rok do kojeg se osoba mora pojaviti po dolasku u drugu državu članicu.

(5) Na temelju sljedećih putnih ili identifikacijskih isprava koje su predočene nadležnim tijelima.

(6) Na temelju dokumenata osim putnih ili identifikacijskih isprava.

<p>PRILOG II.</p> <p>Podaci iz članaka 10., 15. i 26. Direktive uključuju, u opsegu u kojem je to potrebno, jedan ili više sljedećih dokumenata ili podataka:</p> <p>(a) osobni podaci o dotičnoj osobi (ime i prezime, državljanstvo, datum i mjesto rođenja, bračno stanje, obiteljski odnos);</p> <p>(b) identifikacijske i putne isprave dotične osobe;</p> <p>(c) isprave kojima se dokazuju rodbinske veze (vjenčani list, rodni list, potvrda o posvojenju);</p> <p>(d) ostali podaci neophodni za utvrđivanje identiteta ili obiteljskih odnosa osobe;</p> <p>(e) boravišne dozvole, vize ili odluke o odbijanju zahtjeva za izdavanje boravišne dozvole koje je dotičnoj osobi izdala država članica te isprave na temelju kojih su takve odluke donesene;</p> <p>(f) zahtjevi za izdavanje boravišne dozvole i vize koje je podnijela dotična osoba a čije je rješavanje još uvijek u tijeku u državi članici te faza u kojoj se nalazi rješavanje tih zahtjeva.</p> <p>Država članica koja dostavlja podatke obavješćuje državu članicu koja ih zahtijeva o svakom ispravljenom podatku.</p>		<p>Nije potrebno preuzimanje</p>	<p>Prilog je već preuzet odredbama akata u nadležnosti drugih TDU</p>
--	--	----------------------------------	---